

(12) **INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER  
THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)**

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau

[WIPO]

[Bar Code]

(43) International Publication Date  
March 17, 2005 (03/17/2005)

**PCT**

(10) International Publication Number  
**WO 2005/024244 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **F15B 1/22,**  
F16L 55/055, G05D 7/01

(21) International Application No.: PCT/EP2004/005451

(22) International Filing Date: May 21, 2004 (05/21/2004)

(25) Language in which the international application was  
originally filed: German

(26) Language in which the international application is  
published: German

(30) Priority Data:  
103 37 744.1 August 13, 2003 (08/13/2003) DE

(71) Applicant (for all designated states except the U.S.):  
**HYDAC TECHNOLOGY GMBH** [DE/DE];  
Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar (DE).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (U.S. only): **BALTES, Herbert**  
[DE/DE]; Bornstrasse 22, 66679 Losheim (DE).  
**DORR, Walter** [DE/DE]; Jupiterstrasse 32, 66333  
Völklingen (DE).

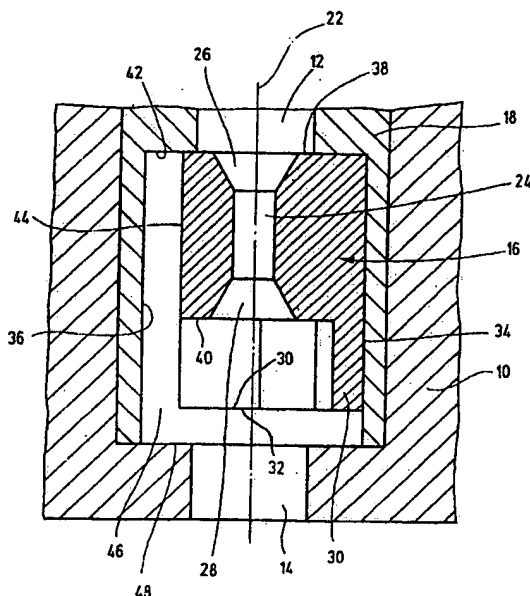
(74) Representative: **BARTELS AND PARTNER**; Lange  
Strasse 51, 70174 Stuttgart (DE).

(81) Designated States (unless indicated otherwise, for each  
available type of national protective right): AE, AG,

[continued on next page]

(54) Title: **DEVICE FOR DAMPING WATER HAMMER**

WO 2005/024244 A1



(57) Abstract: The invention relates to a device for damping water hammers in hydraulic accumulators, in particular in piston accumulators, which is embodied in the form of the accumulator component which operates as a throttle on a fluid flow and is inserted between internal elements (12) of the accumulator and a hydraulic network (14) to which said accumulator is connectable, the throttle being formed by at least one transfer area (24) having a predetermined cross-section in a valve element (16) which, interrupts the fluid flow up to the transfer area (24) at one of the valve positions thereof and releases it at the other position thereof. Said invention is characterised in that the respective transfer area (24) has at least one free end and a funnel-shaped enlargement (26, 28) is oriented towards the inside of the accumulator (12) or towards the hydraulic network (14), thereby making it possible to substantially improve known damping devices in such a way that noise emission is reduced to the greatest possible extent.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY,  
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,  
DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,  
HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ,  
LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY,  
TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC,  
VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) Designated States (unless indicated otherwise, for each available type of national protective right): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT,

BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Published:**

— With International Search Report.

*Reference is made for an explanation of the two-letter codes and the other abbreviations to the Guidance Notes on Codes and Abbreviations in the front section of each regular PCT Gazette edition.*